

## PURCHASE ORDER TERMS AND CONDITIONS

This document sets out basic Purchase Order Terms And Conditions which, together with the attached Master Service Agreement/Master Consulting Agreement/Agreement/Contract (together called "the Agreement"), will apply to all work the Seller undertakes for Buyer with respect to this engagement. If there is any conflict between these Purchase Order Terms and Conditions and the Agreement, then the Purchase Order Terms and Conditions shall prevail.

The meanings of the following words and phrases which are widely used in these Purchase Order Terms and Conditions shall be as set out below:

- Buyer means SCI or the ON Semiconductor contracting party as identified by the Agreement.
- Seller means the Contractor or the Consultant as identified by the Agreement.

**1. Acceptance-Agreement:** Seller's acknowledgment of this Purchase Order or commencement of performance, whichever occurs first, constitutes acceptance of this Purchase Order and all of its terms and conditions. Buyer hereby objects to any terms proposed in Seller's acceptance or acknowledgement of Buyer's offer which add to, vary from, or conflict with the terms of this Purchase Order. Any such proposed terms shall not operate as a rejection of this Purchase Order but are deemed a material alteration, and this offer shall be deemed accepted by the Seller without said additional or different terms. If the Purchase Order is deemed an acceptance of a prior order by Seller, such acceptance is expressly limited to the terms contained on the front and back of this Purchase Order.

**2. Price:** Seller will furnish the goods or services at the prices stated in this Purchase Order. The articles shipped or work performed against this Purchase Order must not be invoiced at a higher price than shown on the face of this Purchase Order without the written consent of Buyer. The invoice must include Purchase Order number, item number, description of items, sizes, quantities, payment terms, custom tariff code, unit prices, and extended totals and must itemize transportation charges (including foreign inland freight and insurance) and taxes separately, if applicable. No charge will be allowed for packing, labeling, commissions, customs duties, storage, crating, or express handling unless indicated on this Purchase Order.

Seller represents that the prices to be charged to Buyer for goods and/or services ordered herein are not in excess of prices charged by Seller to other customers for similar quantities and delivery requirements. If at any time before full performance of an order Buyer notifies Seller in writing that Buyer has received a written offer from another supplier for similar goods at a price lower than the price set forth in this Purchase Order, Seller must immediately meet the lower price for any undelivered goods. If Seller fails to meet the lower price, in addition to other rights or remedies, Buyer, at its option, may terminate the balance of any applicable order without liability.

**3. Confidential Proprietary Information:** Any information or data furnished by Buyer to Seller under this Purchase Order in the form of specifications, drawings, reprints, technical information, equipment prototypes, forecasts, schedules, or other technical or business information shall be deemed Buyer Confidential Proprietary Information, shall remain Buyer property, shall be kept confidential, and shall be promptly returned to Buyer at Buyer's request. Seller shall hold in confidence and Seller shall not disclose such information or data except to its own employees or agents as required in the performance of their duties without Buyer's written permission. Seller shall not use such information or data for any purpose other than performing this Purchase Order. Nothing contained in this Purchase Order limits a party from filing a truthful complaint, or the party's ability to communicate directly to, or otherwise participate in either: (i) any investigation or proceeding with a United States government agency alleging a securities law violation, waste, fraud, or abuse; or (ii) an investigation or proceeding that is protected under a whistleblower provision of a U.S. federal law or regulation.

Unless otherwise agreed in writing, no commercial, financial or technical information disclosed in any manner or at any time by Seller to Buyer shall be deemed secret or confidential.

**4. Warranties:** Seller warrants to Buyer that all goods or services provided under this Purchase Order shall be merchantable, free from defects in material and workmanship, of the highest quality, and shall conform to all applicable specifications and appropriate standards. Where design is Seller's responsibility, Seller warrants the goods or services shall be free from defects in design. If Seller knows or has reason to know the particular purpose for which Buyer intends to use the goods or services, Seller warrants that such goods or services shall be fit for such particular purpose. Seller further warrants that the goods are wholly new and contain new components and parts throughout and that Seller has good and warrantable title to the goods free and clear of all liens. Seller warrants that all goods or services and the sale thereof do not, and the use of such goods and services for their ordinary intended purpose as well as any special purpose specified, will not constitute infringement or contributory infringement of any patent, or infringement of any copyright, mask work or trademark, or violation of any trade secret. Seller shall indemnify and hold Buyer harmless for all damages arising out of any breach of these warranties. In addition to the warranties above, Seller shall extend all warranties it receives from its vendors to Buyer, and to Buyer's customers. If any goods delivered hereunder do not meet the warranties specified herein and/or otherwise applicable, Buyer may, at its option, and, in addition to all other remedies available under applicable law, (i) require Seller to correct at no cost to Buyer, any defective and/or nonconforming goods by repair or replacement, or (ii) return such defective and/or nonconforming goods at Seller's expense to Seller and recover from Seller the order price thereof, or (iii) correct the defect and/or nonconforming goods itself and charge Seller with the cost of such correction. Breach of the warranties in this provision, or any other terms of the Purchase Order, shall entitle Buyer to all available remedies, including those of the Uniform Commercial Code. These warranties will survive any inspection, delivery, acceptance by Buyer of the goods or service.

### **5. Termination:**

5.1 Buyer may terminate this Purchase Order without liability if Seller commits a material breach.

5.2 Buyer may terminate all or any part of this Purchase Order at any time for its convenience upon written notice to Seller. Buyer will pay a reasonable termination charge based on a percentage of the order price reflecting the percentage of work performed by Seller prior to termination. Any claim for payment of such termination charges will be waived unless submitted in writing to Buyer for review within thirty (30) days of receipt of written notice of termination.

5.3 Buyer shall have the right to audit all elements of any termination claim, and Seller shall make available to Buyer on request all books, records and papers relating thereto.

Late deliveries, deliveries of products which are defective or which do not conform to this Purchase Order, failure to perform as agreed and failure to provide reasonable assurances of future performance upon request, insolvency and/or adjudication of bankruptcy of Seller, the filing by Seller of a voluntary petition in bankruptcy, and/or the making of an assignment for the benefit of creditors by Seller shall all be reasons allowing Buyer to terminate this Purchase Order for cause. In such event Seller shall be liable for any damages (or at Buyer's option, specific performance) due to Seller's breach or default.

5.4 Neither party will be liable to the other for any delay or failure to perform if that delay or failure results from an unforeseeable cause beyond its reasonable control. Buyer may terminate all or any portion of the Purchase Order without liability to Seller if such delay or failure to perform by Seller or on behalf of Seller extends beyond thirty (30) days of Buyer's requested delivery date.

**6. Intellectual Property Indemnity:** By acceptance of this Purchase Order, Seller agrees to indemnify, hold harmless and defend Buyer against all demands, claims, judgments, decrees, costs and expenses, and attorney's fees incident to any proceeding which may be brought against Buyer or its agents, distributors, customers, or other vendors based on a claim of alleged copyright, trademark, mask work right, trade secret or patent infringement, as well as for an alleged claim of unfair competition resulting from similarity in design, trademark or appearance of goods or services furnished under this Purchase Order, unless the goods or services are of Buyer design or formula, and Seller agrees that it will, upon request of the Buyer and at Seller's own expense, defend or assist in the defense of any action which may be brought against Buyer or its agents, distributors, customers, or other vendors for such infringement or claimed infringement or alleged claim of unfair competition. Buyer agrees to notify Seller promptly upon receipt of notice of infringement or information of such a suit having been filed. If the goods or services provided or any part or use thereof are held to constitute infringement and the use enjoined, Seller shall promptly and at its own expense either: i) procure for Buyer the right to continue using the goods or services, or ii) replace such with satisfactory non-infringing goods or services, or iii) modify the goods and services in a way satisfactory to Buyer so as to be non-infringing.

**7. Insignia:** If any goods are rightfully rejected or not purchased by Buyer which utilize Buyer's name, trademarks, trade names, insignia, symbols, or decorative designs, Seller shall remove same prior to any sale, use or disposition thereof.

**8. Materials, Tools and Equipment:** All tools, equipment, dies, gauges, models, drawing or other materials paid for or furnished by Buyer for the purpose of this Purchase Order shall be and remain the sole property of Buyer. Seller shall safeguard all such property while it is in Seller's custody or control, be liable for any loss or damage to such property, at Buyer's option procure adequate insurance, use it only for Buyer's orders, and return it to Buyer upon request. Any such property described above whether furnished or ordered by Buyer and which may be in an unfinished state may be removed from Seller's premises or the premises of subcontractors upon request without further action or bond. In the event that Buyer removes such property that is not finished, Buyer will pay Seller a percentage of the order price that corresponds to the percentage of completion. Seller agrees to waive and hereby does waive any lien it may have in regard to such property and ensure subcontractors do the same.

**9. Indemnification:** Seller shall defend, indemnify and hold Buyer harmless against all damages, claims or liabilities and expenses (including attorney's fees) arising out of or resulting in any way from any defects of any kind in the goods or services purchased under this Purchase Order, or from any act or omission of Seller, its agents, employees or subcontractors. This indemnification shall be in addition to all other obligations of Seller under this Purchase Order.

**10. Changes:** Buyer shall have the right to make changes in this Purchase Order at any time for its convenience upon written notice to Seller. Such changes shall be subject to an equitable adjustment in the performance schedule or purchase price, based on reasonable and unavoidable costs incurred by the Seller prior to notice of the change. Any claim of Seller for an adjustment will be waived unless submitted in writing to Buyer for review within thirty (30) days of the Buyer change notice.

**11. Inspection:** Seller's facilities, equipment, goods and services purchased under this Purchase Order are subject to Buyer's inspection, test and acceptance. Payment for the goods and services delivered shall not constitute acceptance. Goods and services shall only be deemed accepted when they have actually been counted, inspected, and tested by Buyer and found to be in conformance with the Purchase Order. Goods rejected and/or goods supplied in excess of those ordered or delivered in advance of the delivery schedule may, in addition to Buyer's other rights, be returned to Seller at its expense, including all expenses of unpacking, examining, repackaging and reshipping such goods. Any item Buyer requires to be corrected shall be replaced or corrected by and at the expense of Seller promptly after notice. If, after being requested by Buyer, Seller fails to promptly replace or correct any defective item within the delivery schedule, Buyer may replace or correct such item and charge to Seller the cost occasioned thereby, may, without further notice, terminate this Purchase Order for default, or may require an appropriate reduction in price. If Buyer receives goods or services with defects or nonconformity whether or not apparent on inspection, Buyer reserves the right to require a refund or replacement as well as transportation costs and payment of damages. Nothing contained in this Purchase Order shall relieve Seller from the obligations of testing, inspection and quality control.

**12. Packing, Delivery and Shipment:** All goods shall be packed and shipped in accordance with instructions or specifications on this Purchase Order and in accordance with all applicable regulations. In the absence of any such instructions or regulations, Seller shall comply with the best commercial practice to ensure safe arrival at destination at the lowest transportation cost. Time is of the essence on this Purchase Order. If goods are not delivered or services are not provided by the date specified, Buyer may terminate, without liability, this Purchase Order as to items not yet shipped or services not yet rendered, by notice effective upon receipt by Seller. In such instance, Buyer may purchase substitute items or services elsewhere and charge Seller with any loss incurred. In order to comply with Buyers required delivery date, it becomes necessary for Seller to ship by a more expensive method than specified in this Purchase Order, Seller shall pay any increased transportation costs, unless the necessity for such rerouting or expedited handling has been caused by Buyer.

**13. Material Safety Data Sheets:** Seller shall provide a Material Safety Data Sheet for those chemicals purchased under the terms and conditions of this Purchase Order which are governed by OSHA's hazard communication regulations set forth in 29 C.F.R. 1910.1200. All chemical suppliers certify by acceptance of this Purchase Order that the chemicals purchased are on Toxic Substances Control Act, 15 U.S.C.S. 2601, et. seq.,

chemical inventory or are subject to an exemption and that such exemption is specified in the Material Safety Data Sheet.

**14. Ozone Depleting Substances:** Seller agrees to comply with the Clean Air Act ozone depleting substances labeling regulations set forth in 40 C.F.R. Part 82, Subpart E.

**15. Safety, Security, Insurance:** If this Purchase Order includes services or work to be performed on Buyer's premises, Seller agrees to indemnify Buyer from all loss or damage arising out of such work, to observe the highest safety standards, to adhere to all Buyer work rules, safety standards and security requirements, to maintain insurance satisfactory to Buyer and to furnish evidence of such insurance at Buyer's request.

**16. Compliance with Laws:** Seller represents and warrants that it shall perform all activities required under this Purchase Order in compliance with all applicable international, national, state and local laws, orders, rules and regulations. Seller shall also provide upon receipt of Buyer's request(s) all representations and certifications (and any information required with such representations and certifications) of Seller's compliance with federal regulations as required in the Federal Acquisition Regulation (FAR). Seller shall indemnify Buyer against any liability caused by any noncompliance with this provision.

**17. Import / Customs:** All goods, unless specifically exempted by the destination country's governing authorities, must be marked with the country of origin (manufacture) of the goods in a conspicuous place as legibly, indelibly, and permanently as the nature of the article or container permits. The Seller will provide Buyer with a commercial invoice containing the following information: (1) port of entry; (2) names of Seller and Buyer entity purchasing the merchandise; (3) name of shipper (if different from Seller); (4) country of export; (5) detailed description of merchandise; (6) quantities and weights; (7) actual purchase price, including all elements of the amount paid or payable by Buyer; (8) the currency in which the sale was made; (9) all charges, costs and expenses associated with the merchandise, including freight, insurance, commission, containerization and packing, unless the cost of packing, containerization and inland freight are already included in the invoice price; (10) all rebates or discounts; (11) the country of origin (manufacture) of the goods; (12) all goods or services furnished for the production of the merchandise (e.g., "assistants") not included in the invoice price for the first shipment of goods destined for the United States Custom Territory unless Buyer directs otherwise in writing; and (13) harmonized tariff schedule (HTS) number, and the HTS description for each itemized good on the invoice; and (14) any other documents or information Buyer may require to comply with international trade regulations or to lawfully minimize duties, taxes, and fees. Seller agrees to comply with all laws and regulations governing the importation of goods into the United States Custom Territory.

**18. C-TPAT Compliance:** Seller acknowledges that Buyer participates in the Customs Trade Partnership Against Terrorism program ("C-TPAT") as promulgated by the U.S. Customs and Border Protection Bureau ("CBP"). Seller agrees that it either is a participating member of C-TPAT (in which case it shall certify in writing such membership status to Buyer) or, if Seller is not a participating member, Seller agrees to take all commercially reasonable measures as are required by Buyer or by CBP to ensure the physical integrity and security of all shipments to Buyer.

**19. Anti-corruption:** Any services performed by Seller on behalf of Buyer shall be in compliance with all anti-corruption laws, including the U.S. Foreign Corrupt Practices Act of 1977, the U.K. Bribery Act 2010 and any applicable local anti-corruption laws. Such compliance includes a commitment not to pay or offer to pay, or authorize the direct or indirect payment, of any money, gift, or anything of value to any person for the purpose of influencing any act or decision of such person in order to obtain an improper business advantage. Compliance also includes a commitment to not falsify any record.

**20. Forced, Indentured And / Or Convict Labor:** Seller represents that the goods and services covered by this Purchase Order, or components thereof, are not produced, manufactured, mined, or assembled in whole or in part with the use of forced, convict, and/or indentured labor under penal sanction as prohibited by any state law or U.S. statute including any class of labor specified in section 307, Tariff Act of 1930, as implemented in 19 C.F.R. 12.42.

**21. Government Contract:** If this Purchase Order is issued in connection with the performance of a contract for a commercial item for the United States Government, the terms and conditions set forth in the Supplemental Purchase Order Terms and Conditions – Acquisition of Commercial Items and Services are incorporated into this Purchase Order. The Supplement can be found at [http://www.onsemi.com/site/Downloads/Supplemental Purchase Order Terms and Conditions.docx](http://www.onsemi.com/site/Downloads/Supplemental_Purchase_Order_Terms_and_Conditions.docx).

It is Seller's responsibility to notify Buyer in writing if Seller will be furnishing products or services which are non-commercial items pursuant to a United States Government contract.

**22. Equal Employment Opportunity, Affirmative Action, EOAA:** Seller shall abide by the requirements of 41 CFR 60-1.4(a), 60-3005(a) and 60-741.5(a). These regulations prohibit discrimination against qualified individuals based on their status as protected veterans or individuals with disabilities, and prohibit discrimination against all individuals based on their race, color, religion, sex, sexual orientation, gender identity or national origin. Moreover, these regulations require that Seller take affirmative action to employ and advance in employment individuals without regard to race, color, religion, sex, sexual orientation, gender identity, national origin, disability or veteran status. Seller shall provide proof of compliance with this provision upon Buyer's request.

**23. Dispute Resolution:** Both parties agree that any claims or disputes, except for claims or disputes relating to intellectual property, will be submitted to nonbinding mediation prior to initiation of any formal legal process. Costs of mediation will be shared equally.

**24. Social Responsibility Compliance:** Seller shall comply with the latest version of Buyer's Corporate Social Responsibility policy available at [http://www.onsemi.com/site/pdf/Social\\_Responsibility\\_Statement.pdf](http://www.onsemi.com/site/pdf/Social_Responsibility_Statement.pdf).

**25. Patent and Copyright:** Seller, as partial consideration for this Purchase Order and without further cost to Buyer, hereby grants and agrees to grant to Buyer (and to the extent requested by Buyer, to the government) an irrevocable, nonexclusive, royalty-free right and license to use, sell, manufacture and cause to be manufactured products embodying any and all inventions and discoveries made, conceived and/or actually reduced to practice in connection with the goods or services provided by Seller and the performance of this Purchase Order. If Buyer requests, and/or performance by Seller (and/or any subcontractor of Seller) requires and/or encompasses the creation of any original work of

authorship fixed in any tangible medium of expression (and/or the creation of any derivative work thereof), Seller transfers and assigns to Buyer all rights of ownership under the copyright laws to such original work and/or derivative work. Seller agrees to notify each subcontractor performing any such work hereunder of the content of this provision, and to secure the written agreement thereto of each subcontractor.

**26. Limitation of Liability:** In no event shall Buyer be liable for special, incidental, consequential or indirect damages even if advised of the possibility of such damages. Buyer's total liability for damages arising directly or indirectly under this Purchase Order shall not exceed the purchase price of the goods or services that are the subject matter of the claim.

**27. General:** This Purchase Order and any documents attached to or referred to on this Purchase Order constitute the entire agreement between the parties and can only be modified in writing signed by authorized representatives of both parties. No part of this Purchase Order may be assigned or subcontracted without the prior written approval of Buyer. All claims for money due or to become due from Buyer shall be subject to deduction or set off by Buyer for any counterclaim arising out of this or any other transaction with Seller. Buyer's failure to enforce or insist on performance of any of the terms or conditions in this Purchase Order shall not operate as a waiver of that or any other right. Buyer has the right to audit compliance with the provisions of this Purchase Order at any time upon reasonable notice to Seller. Press releases, exhibitions and/or advertising of any kind naming Buyer and/or regarding this Purchase Order shall not be made by Seller without the prior written consent of Buyer. This Purchase Order shall be governed by the laws of the State of New York, excluding its conflicts of laws rules. The UN Convention on Contracts for the International Sale of Products (Vienna, 1980) shall not apply to this Purchase Order or to any dispute or transaction arising out of this Purchase Order.

**28. Business Continuity:** Throughout the duration of this Purchase Order, Seller will have in place a business continuity management process, and will make it available to Buyer for review within 10 days after Buyer's request. Seller's business continuity management process will include a Business Continuity Plan (BCP) which outlines Seller's policies and procedures of preparedness for maintaining service, consistency and recoverability in the event of any direct or indirect disruption of production, performance or service.

**29. Language and Translation:** This Purchase Order Terms and Conditions shall be made in the English language only and no translation shall be considered in the interpretation hereof.

**30. Goods Label Compliance:** In relation to the labelling of goods imported or shipped into Vietnam, Supplier must comply with the requirements of Clause 16 and 17 of the Purchase Order Terms and Conditions and all applicable laws and regulations including Decree No. 43/2017/NĐ-CP dated Apr.14, 2017; Degree 111/2021/ND-CP dated Dec.9, 2021; and GDC Letter 408/TCHQ-GSQL dated Feb.10, 2022 as may be modified, amended, or supplemented from time to time.

In particular, the Supplier must label the goods with the following information:

- (i) Name or description of goods;
- (ii) Country of origin of goods; and
- (iii) Name of exporter or manufacturer of goods

Please contact [VNBH01-OSV-Logistics@onsemi.com](mailto:VNBH01-OSV-Logistics@onsemi.com) if you need more instructions about labelling.

## CÁC ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN CỦA ĐƠN HÀNG

Tài liệu này là những điều khoản và điều kiện của Đơn Hàng, mà cùng với Thỏa Thuận Khung Dịch Vụ/Thỏa Thuận Khung Tư Vấn/Hợp Đồng/Thỏa Thuận định kèm (cùng được gọi chung là "Thỏa Thuận"), sẽ được áp dụng cho tất cả các công việc mà Bên Bán thực hiện cho Bên Mua liên quan đến vụ việc này. Nếu có bất cứ mâu thuẫn nào giữa những điều khoản và điều kiện của Đơn Hàng này và Thỏa Thuận thì khi đó, Điều Khoản Và Điều Khoản Của Đơn Hàng sẽ được ưu tiên.

Ý nghĩa của những từ và ngữ được sử dụng rộng rãi trong tài liệu Điều Khoản Và Điều Khoản Của Đơn Hàng này sẽ được hiểu như sau:

- Bên Mua nghĩa là SCI hoặc BÊN ON Semiconductor ký kết hợp đồng như được xác định trong Thỏa Thuận.
- Bên Bán nghĩa là Nhà Thầu hoặc Bên Tư Vấn như xác định trong Thỏa Thuận.

**1. Chấp nhận - Thỏa thuận:** Việc Bên Bán xác nhận Đơn Hàng hoặc bắt đầu thực hiện công việc, tùy thuộc vào việc nào xảy ra trước, sẽ tạo thành việc chấp nhận của Bên Bán đối với Đơn Hàng và tất cả các điều khoản và điều kiện của Đơn Hàng này. Bên Mua theo dõi từ chối bất kỳ điều khoản nào khác do Bên Bán đề xuất trong văn bản chấp thuận hoặc đồng ý đề nghị của Bên Mua mà các đề xuất đó dẫn đến sự bỏ sung, thay đổi hoặc xung đột với các điều khoản của Đơn Hàng này. Các điều khoản được Bên Bán đề xuất không được xem là sự phản đối Đơn Hàng do Bên Mua đề nghị mà chỉ được xem là những thay đổi quan trọng đối với những điều khoản và điều kiện của Đơn Hàng, và Bên Bán sẽ được xem là chấp thuận đề nghị của Bên Mua mà không xét đến các điều khoản bổ sung và khác biệt do đề xuất của Bên Bán. Nếu Đơn Hàng được xem là sự đồng ý của đề xuất trước đó của Bên Bán, sự chấp nhận đó giới hạn bởi các điều khoản thể hiện ở mặt trước và mặt sau của Đơn Hàng này.

**2. Giá:** Bên Bán sẽ cung cấp hàng hóa và dịch vụ theo giá được thể hiện trên Đơn Hàng này. Bên Bán sẽ không yêu cầu Bên Mua thanh toán cho các sản phẩm được giao và các dịch vụ được thực hiện theo Đơn Hàng này với giá cao hơn giá được thể hiện trên Đơn Hàng này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Bên Mua. Họa đơn phải bao gồm số đơn hàng, số hoặc mã sản phẩm, mô tả sản phẩm, kích cỡ, số lượng, thời hạn thanh toán, mã thuế quan của sản phẩm, đơn giá và tổng giá, và phải ghi rõ các chi phí vận chuyển (bao gồm chi phí vận chuyển và bảo hiểm hàng hóa) và thuế một cách riêng biệt (nếu có phát sinh). Các chi phí đóng gói, dán nhãn, hoa hồng, thuế quan, lưu kho, đóng hàng hoặc phát hàng nhanh sẽ không được Bên Mua thanh toán cho Bên Bán, trừ khi được ghi nhận trong Đơn Hàng này.

Bên Bán cam kết rằng giá hàng hóa và/hoặc dịch vụ được đặt trong Đơn Hàng tính cho Bên Mua sẽ không vượt quá giá mà Bên Bán tính cho các khách hàng khác của Bên Bán với cùng yêu cầu về số lượng hàng hóa và điều kiện vận chuyển tương tự. Vào bất kỳ thời điểm nào trước khi Bên Bán thực hiện toàn bộ Đơn Hàng, nếu Bên Mua thông báo bằng văn bản cho Bên Bán rằng Bên Mua nhận được đơn chào hàng bằng văn bản từ một nhà cung cấp khác cho sản phẩm tương tự với giá thấp hơn giá được đặt ra trong Đơn Hàng này, Bên Bán phải ngay lập tức chấp nhận mức giá thấp hơn đó đối với các sản phẩm chưa giao. Nếu Bên Bán không chấp thuận được mức giá thấp hơn, Bên Mua có quyền, ngoài các quyền và biện pháp khác phục khác, có thể tự lựa chọn chấm dứt phần còn lại của đơn hàng hiện hữu mà không phải chịu trách nhiệm pháp lý nào.

**3. Thông tin Bảo mật:** Bất kỳ thông tin hoặc dữ liệu nào do Bên Mua cung cấp cho Bên Bán theo Đơn Hàng này, dưới hình thức thông số kỹ thuật, bản vẽ, bản in lại, các thông tin kỹ thuật, nguyên mẫu thiết bị, dự báo, kế hoạch, hoặc các thông tin kinh doanh hoặc kỹ thuật khác mà có thể được xem là Thông Tin Bảo Mật của Bên Mua, sẽ luôn được xem là tài sản của Bên Mua, và Bên Bán có nghĩa vụ bảo mật và hoàn trả cho Bên Mua khi có yêu cầu của Bên Mua. Bên Bán phải luôn bảo mật và không tiết lộ các thông tin hoặc dữ liệu đó, ngoại trừ việc tiết lộ cho các nhân viên hoặc đại lý của Bên Bán nhằm mục đích thực hiện công việc của Bên Bán mà không cần sự đồng ý của Bên Mua. Bên Bán không được sử dụng các thông tin hoặc dữ liệu đó cho bất kỳ mục đích nào khác ngoài việc thực hiện Đơn Hàng này. Không có quy định nào trong Đơn Hàng này giới hạn việc một bên ghi chép lại hoặc trao đổi trực tiếp hoặc bằng cách khác tham gia vào: (i) bất kỳ cuộc điều tra hoặc thủ tục nào với cơ quan chính phủ Hoa Kỳ về các cáo buộc vi phạm pháp luật chứng khoán như gian lận hoặc lạm dụng chứng khoán; hoặc (ii) một cuộc điều tra hoặc thủ tục được bảo vệ theo điều khoản tín giá của luật hoặc quy định của liên bang Hoa Kỳ.

Trừ khi có văn bản thỏa thuận giữa các bên, các thông tin kỹ thuật, thông tin tài chính hoặc thông tin thương mại do Bên Bán tiết lộ cho Bên Mua, vào bất kỳ thời điểm nào và dưới mọi hình thức, sẽ không được xem là bí mật hoặc cần bảo mật.

**4. Bảo đảm:** Bên Bán bảo đảm với Bên Mua rằng tất cả các hàng hóa hoặc dịch vụ được cung cấp theo Đơn Hàng này là các sản phẩm được phép kinh doanh, không bị vi phạm quyền về vật liệu và tay nghề, có chất lượng cao nhất và đáp ứng tất cả các thông số kỹ thuật và tiêu chuẩn phù hợp. Nếu Bên Bán chịu trách nhiệm thiết kế sản phẩm, Bên Bán bảo đảm rằng hàng hóa hoặc dịch vụ sẽ không có khuyết điểm về thiết kế. Nếu Bên Bán biết hoặc có căn cứ biết được mục đích hoặc dự định sử dụng hàng hóa hoặc dịch vụ cụ thể của Bên Mua, Bên Bán bảo đảm rằng hàng hóa hoặc dịch vụ mà Bên Bán cung cấp cho Bên Mua sẽ phù hợp với mục đích cụ thể đó. Bên Bán bảo đảm rằng hàng hóa và toàn bộ các thành phần của hàng hóa là hoàn toàn mới và Bên Bán có quyền sở hữu hợp pháp và xác thực đối với hàng hóa và hàng hóa đó không trong tình trạng bị cầm giữ hoặc thế chấp với bên thứ ba nào. Bên Bán bảo đảm rằng hàng hóa hoặc dịch vụ và việc kinh doanh và sử dụng hàng hóa và dịch vụ theo công năng của chúng cũng như các mục đích đặc biệt khác sẽ không vi phạm hoặc tạo ra bất kỳ vi phạm đối với bất kỳ bằng sáng chế, bản quyền, bản quyền thiết kế mạch (mask work) hoặc nhãn hiệu hoặc bí mật thương mại nào. Bên Bán sẽ bồi thường và miễn trừ cho Bên Mua đối với mọi thiệt hại phát sinh từ việc Bên Bán vi phạm các bảo đảm này. Ngoài các bảo đảm trên, Bên Bán phải chịu trách nhiệm với Bên Mua đối với tất cả các bảo đảm từ các nhà cung cấp của Bên Bán và khách hàng của Bên Mua. Nếu bất kỳ hàng hóa nào được giao không đáp ứng các bảo đảm được quy định tại đây và/hoặc các bảo đảm phụ khác, Bên Mua, theo lựa chọn của mình, bên cạnh các biện pháp khác phục khác theo quy định của pháp luật hiện hành, có thể (i) yêu cầu Bên Bán sửa chữa bất kỳ sản phẩm bị lỗi và/hoặc không phù hợp bằng cách sửa chữa hoặc thay thế miễn phí cho Bên Mua, hoặc (ii) trả lại sản phẩm bị lỗi và/hoặc không phù hợp cho Bên Bán bằng chi phí của Bên Bán và yêu cầu Bên Bán trả lại giá mà Bên Mua đã trả để hàng, hoặc (iii) từ chối sản phẩm bị lỗi và/hoặc không phù hợp và yêu cầu Bên Bán bồi hoàn chi phí sửa chữa sản phẩm của Bên Mua. Việc Bên Bán vi phạm các bảo đảm hoặc bất kỳ điều khoản nào khác của Đơn Hàng sẽ trao cho Bên Mua quyền áp dụng tất cả các biện pháp khác phục, bao gồm các biện pháp theo Bộ Luật Thương Mại Thống Nhất (Uniform Commercial Code - UCC). Các bảo đảm này của Bên Bán sẽ luôn có hiệu lực trong quá trình kiểm tra, vận chuyển hoặc chấp nhận của Bên Mua đối với sản phẩm hoặc dịch vụ.

### 5. Chấm dứt:

5.1 Bên Mua có thể chấm dứt Đơn Hàng mà không phải chịu trách nhiệm pháp lý nếu Bên Bán vi phạm nghiêm trọng nghĩa vụ của mình.

5.2 Bên Mua có thể chấm dứt một phần hoặc toàn bộ Đơn Hàng vào bất kỳ thời điểm thuận tiện cho Bên Mua sau khi đã gửi thông báo bằng văn bản cho Bên Bán. Bên Mua sẽ thanh toán chi phí hợp lý cho việc chấm dứt này dựa trên giá của Đơn Hàng tương ứng với phần công việc mà Bên Bán đã thực hiện trước khi chấm dứt. Trừ khi Bên Bán gửi các yêu cầu thanh toán của Bên Bán cho việc chấm dứt Đơn Hàng với Bên Mua trong thời hạn ba mươi (30) ngày kể từ ngày Bên Bán nhận được thông báo chấm dứt của Bên Mua, Bên Mua sẽ không xem xét xử lý yêu cầu nếu Bên Bán gửi văn bản yêu cầu quá thời hạn nêu trên.

5.3 Bên Mua có quyền kiểm toán tất cả các vấn đề liên quan đến yêu cầu chấm dứt Đơn Hàng của Bên Bán và Bên Bán sẽ cung cấp cho Bên Mua tất cả các sổ sách, hồ sơ và tài liệu có liên quan theo yêu cầu của Bên Mua. Bên Mua có quyền hợp lý chấm dứt Đơn Hàng này trong trường hợp Bên Bán giao hàng trễ, giao hàng hóa bị lỗi hoặc không phù hợp với Đơn Hàng, không thực hiện công việc như đã thỏa thuận hoặc khi được yêu cầu, không bảo đảm khả năng thực hiện công việc phù hợp trong tương lai, mất khả năng thanh toán và/hoặc bị xem xét phá sản, khi Bên Bán từ nguyên nộp đơn tuyên bố phá sản, và/hoặc có sự chuyển nhượng vì lợi ích của chủ nợ của Bên Bán. Trong các trường hợp này, Bên Bán chịu trách nhiệm cho bất kỳ tổn thất (hoặc hành động nào, tùy thuộc vào sự lựa chọn của Bên Mua) do việc vi phạm của Bên Bán.

5.4 Không bên nào phải chịu trách nhiệm với bên kia vì bất kỳ việc chậm trễ hoặc không thực hiện nghĩa vụ nào nếu việc chậm trễ hoặc không thực hiện nghĩa vụ đó xuất phát từ nguyên nhân không lường trước được và vượt quá khả năng kiểm soát thông thường của bên đó. Bên Mua sẽ chấm dứt một phần hoặc toàn bộ Đơn Hàng mà không phải chịu trách nhiệm pháp lý với Bên Bán nếu Bên Bán hoặc bên thay mặt cho Bên Bán chậm trễ hoặc không thực hiện công việc trong vòng ba mươi (30) ngày kể từ ngày Bên Mua yêu cầu giao hàng hóa hoặc cung cấp dịch vụ.

**6. Bồi thường về Sở hữu Trí tuệ:** Bằng việc chấp nhận Đơn Hàng này, Bên Bán đồng ý bồi thường, miễn trừ và bảo vệ Bên Mua khỏi các yêu cầu, khiếu nại, quyết định, bản án, phí và chi phí và phí luật sư liên quan đến bất kỳ thủ tục nào được đưa ra chống lại Bên Mua hoặc các đại lý, nhà phân phối, khách hàng hoặc các nhà cung cấp khác của Bên Mua liên quan đến khiếu nại vi phạm bản quyền, nhãn hiệu, quyền bản quyền thiết kế mạch (mask work right), bí mật thương mại hoặc vi phạm bằng sáng chế, cũng như các khiếu nại cạnh tranh không lành mạnh xuất phát từ những điểm tương đồng trong thiết kế, nhãn hiệu hoặc hình thức của hàng hóa hoặc dịch vụ được cung cấp theo Đơn Hàng này, trừ khi hàng hóa hoặc dịch vụ mang thiết kế hoặc công thức của Bên Mua, và Bên Bán đồng ý sẽ, theo yêu cầu của Bên Mua và bằng chi phí của Bên Bán, bảo vệ hoặc hỗ trợ bảo vệ Bên Mua trước bất kỳ hành động nào có thể được đưa ra để chống lại Bên Mua hoặc các đại lý, nhà phân phối, khách hàng hoặc các nhà cung cấp khác của Bên Mua liên quan đến việc vi phạm hoặc cáo buộc vi phạm hoặc cáo buộc cạnh tranh không lành mạnh đó. Bên Mua đồng ý nhanh chóng thông báo cho Bên Bán khi nhận được thông báo vi phạm hoặc thông tin về việc nộp đơn khởi kiện liên quan đến các vấn đề trên. Nếu một phần hoặc toàn bộ hàng hóa hoặc dịch vụ do Bên Bán cung cấp hoặc việc sử dụng hàng hóa hoặc dịch vụ đó dẫn đến việc vi phạm, Bên Bán phải nhanh chóng, bằng chi phí của mình: i) bảo đảm quyền tiếp tục sử dụng hàng hóa hoặc dịch vụ của Bên Mua, hoặc ii) thay thế hàng hóa hoặc dịch vụ đó bằng hàng hóa hoặc dịch vụ thỏa mãn yêu cầu và không vi phạm, hoặc iii) điều chỉnh hàng hóa hoặc dịch vụ đó để đáp ứng yêu cầu của Bên Mua, đồng thời không vi phạm các nội dung trên.

**7. Biểu trưng:** Nếu bất kỳ sản phẩm nào có sử dụng tên, thương hiệu, tên thương mại, biểu trưng, biểu tượng hoặc thiết kế trang trí của Bên Mua mà bị Bên Mua từ chối hoặc không mua một cách chính đáng, Bên Bán sẽ phải xóa bỏ toàn bộ các yếu tố đó trước khi tiếp tục kinh doanh, sử dụng hoặc hủy bỏ sản phẩm.

**8. Vật liệu, Dụng cụ và Thiết bị:** Tất cả dụng cụ, thiết bị, khuôn mẫu, máy đo, mô hình, bản vẽ hoặc các nguyên vật liệu khác do Bên Mua mua cho hoặc cung cấp cho Bên Bán với mục đích thực hiện Đơn Hàng này sẽ luôn được xem là tài sản của Bên Mua. Bên Bán sẽ bảo vệ các tài sản này khi chúng thuộc quyền giám sát và quản lý của Bên Bán, chịu trách nhiệm cho bất kỳ mất mát hoặc hư hỏng nào đối với các tài sản đó, mua các bảo hiểm phù hợp theo chỉ định của Bên Mua, chỉ sử dụng các tài sản này cho các Đơn Hàng của Bên Mua và hoàn trả cho Bên Mua khi Bên Mua yêu cầu. Bất kỳ tài sản nào được liệt kê trên đây, dù là được cung cấp hoặc đặt hàng bởi Bên Mua và có thể đang ở giai đoạn chưa hoàn thiện, có thể được Bên Mua di chuyển khỏi cơ sở của Bên Bán hoặc cơ sở của các nhà thầu phụ theo yêu cầu của Bên Mua mà không có bất kỳ ràng buộc nào sau đó. Trong trường hợp Bên Mua di chuyển các tài sản chưa hoàn thiện nơi trên, Bên Mua sẽ trả cho Bên Bán giá Đơn Hàng tương ứng với phần công việc đã hoàn tất. Bên Bán đồng ý từ bỏ và theo các quy định này từ bỏ bất kỳ quyền thế chấp cầm cố nào mà Bên Bán có thể có đối với tài sản đó và đảm bảo nhà thầu phụ của Bên Bán cũng sẽ từ bỏ quyền thế chấp cầm cố này.

**9. Bồi thường:** Bên Bán sẽ bảo vệ, bồi thường và miễn trừ cho Bên Mua trước mọi thiệt hại, khiếu nại hoặc trách nhiệm pháp lý và chi phí (bao gồm phí luật sư) phát sinh hoặc xuất phát, bằng bất kỳ cách nào và từ bất kỳ lỗi nào, từ hàng hóa hoặc dịch vụ được cung cấp theo Đơn Hàng này, hoặc từ bất kỳ hành động hoặc sai sót nào của Bên Bán, đại lý hoặc nhân viên hoặc nhà thầu phụ của Bên Bán. Ngoài việc bồi thường nói trên, Bên Bán vẫn phải thực hiện các nghĩa vụ khác đối với Bên Mua theo Đơn Hàng này.

**10. Thay đổi:** Bên Mua được quyền thay đổi Đơn Hàng vào bất kỳ thời điểm nào thuận tiện cho Bên Mua sau khi gửi thông báo bằng văn bản cho Bên Bán. Việc thay đổi này sẽ dựa trên sự điều chỉnh hợp lý, kế hoạch thực hiện công việc hoặc giá mua dựa trên chi phí hợp lý và tất yếu của Bên Bán trước khi có thông báo thay đổi từ Bên Mua. Các yêu cầu thanh toán của Bên Bán sau khi thay đổi Đơn Hàng sẽ không được Bên Mua xét nếu Bên Bán gửi văn bản yêu cầu cho Bên Mua sau ba mươi (30) ngày kể từ ngày Bên Bán nhận được thông báo thay đổi từ Bên Mua.

**11. Kiểm tra:** Cơ sở vật chất và thiết bị của Bên Bán, hàng hóa và dịch vụ được cung cấp theo Đơn Hàng này phải chịu sự xem xét, kiểm tra và chấp nhận của Bên Mua. Việc Bên Mua thanh toán cho hàng hóa và dịch vụ được cung cấp bởi Bên Bán không có nghĩa là Bên Mua chấp nhận hàng hóa và dịch vụ đó. Hàng hóa và dịch vụ sẽ chỉ được xem là được Bên Mua chấp nhận khi đã được Bên Mua kiểm đếm, xem xét và kiểm tra và Bên Mua đánh giá là phù hợp so với Đơn Hàng đã yêu cầu. Bên Mua có quyền, bên cạnh các quyền khác của Bên Mua, hoàn trả cho Bên Bán các sản phẩm bị từ chối và/hoặc sản phẩm được cung cấp vượt quá số lượng đặt hàng hoặc được giao đến trước kế hoạch giao hàng bằng chi phí của Bên Bán, bao gồm chi phí tháo hàng, kiểm tra, đóng gói lại và trả hàng. Bất kỳ sản phẩm nào mà Bên Mua yêu cầu sửa chữa sẽ được thay thế hoặc sửa chữa bởi và bằng chi phí của Bên Bán ngay sau khi Bên Mua thông báo. Nếu sau khi Bên Mua yêu cầu mà Bên Bán không nhanh chóng thay thế hoặc sửa chữa các sản phẩm bị lỗi đó, Bên Mua có thể tự quyền thay thế và sửa chữa các sản phẩm đó và yêu cầu

Bên Bán bồi hoàn các chi phí phát sinh, và Bên Mua có thể chấm dứt Đơn Hàng vì sự vi phạm của Bên Bán mà không cần thông báo thêm có thể yêu cầu Bên Bán giảm giá phù hợp. Nếu Bên Mua nhận hàng hóa hoặc dịch vụ bị lỗi hoặc không phù hợp, dù là có được thể hiện rõ ràng khi kiểm tra hay không, Bên Mua có quyền yêu cầu hoàn tiền hoặc thay thế cũng như hoàn phí vận chuyển và bồi thường thiệt hại. Không có quy định nào trong Đơn Hàng này loại bỏ nghĩa vụ kiểm tra, thanh tra và kiểm soát chất lượng của Bên Bán.

**12. Đóng gói, Vận chuyển và Giao hàng:** Tất cả sản phẩm sẽ được đóng gói và vận chuyển theo hướng dẫn hoặc chỉ định ghi nhận trên Đơn Hàng này và các quy định hiện hành. Nếu không có bất kỳ hướng dẫn hoặc quy định nào, Bên Bán sẽ phải tuân thủ các thông lệ thương mại tốt nhất để đảm bảo sản phẩm được vận chuyển đến điểm đến an toàn với chi phí vận chuyển thấp nhất. Thời gian là yếu tố quan trọng của Đơn Hàng này. Nếu hàng hóa không được vận chuyển và dịch vụ không được cung cấp theo ngày được quy định, Bên Mua có thể, bằng văn bản thông báo đến Bên Bán và sẽ có hiệu lực khi Bên Bán nhận được, chấm dứt Đơn Hàng này đối với các hàng hóa chưa được giao hoặc các dịch vụ chưa được thực hiện và không phải chịu bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào. Trong trường hợp đó, Bên Mua có thể mua các hàng hóa hoặc dịch vụ thay thế từ nhà cung cấp khác và yêu cầu Bên Bán thanh toán cho các thiệt hại phát sinh. Để tuân thủ với ngày giao hàng mà Bên Mua yêu cầu, Bên Bán có thể cần phải sử dụng phương pháp vận chuyển với chi phí cao hơn phương pháp vận chuyển quy định tại Đơn Hàng, và trong trường hợp này, Bên Bán phải thanh toán các chi phí vận chuyển tăng thêm đó, trừ khi được thay đổi tuyến đường hoặc yêu cầu giải quyết nhanh là do Bên Mua đặt ra.

**13. Bảng chỉ dẫn an toàn hóa chất (Material Safety Data Sheet - MSDS):** Bên Bán phải cung cấp Bảng chỉ dẫn an toàn hóa chất cho các hóa chất được giám sát bởi chương trình thông báo nguy hại (hazard communication program) của OSHA tại 29 C.F.R. 1910.1200 mà Bên Bán bán cho Bên Mua theo điều khoản và điều kiện của Đơn Hàng này. Bảng cách chấp nhận Đơn Hàng này, các nhà cung cấp hóa chất xác nhận rằng các hóa chất thuộc phạm vi kiểm kê hóa chất hoặc được miễn trừ kiểm kê hóa chất theo Đạo Luật Kiểm soát Chất Độc (Toxic Substances Control Act) 15 U.S.C.S. 2601, và sự miễn trừ đó phải được ghi nhận rõ trong Bảng chỉ dẫn an toàn hóa chất.

**14. Các hóa chất làm suy giảm tầng Ozone (Ozone Depleting Substances - ODS):** Bên Bán đồng ý tuân thủ Đạo Luật Không Khí Sạch (Clean Air Act – CAA) về ghi nhận các hóa chất làm suy giảm tầng Ozone được quy định tại 40 C.F.R. Part 82, Subpart E.

**15. An toàn, An ninh và Bảo hiểm:** Nếu Đơn Hàng này bao gồm dịch vụ hoặc công việc được thực hiện tại cơ sở của Bên Mua, Bên Bán đồng ý bồi thường cho Bên Mua toàn bộ mất mát hoặc thiệt hại phát sinh từ công việc Bên Bán, Bên Bán đồng ý tuân thủ các tiêu chuẩn an toàn cao nhất, tuân thủ các nguyên tắc công việc, tiêu chuẩn an toàn và yêu cầu an ninh của Bên Mua, duy trì các yêu cầu về bảo hiểm của Bên Mua và cung cấp chứng cứ liên quan đến việc bảo hiểm đó theo yêu cầu của Bên Mua.

**16. Tuân thủ Pháp luật:** Bên Bán cam kết và bảo đảm rằng Bên Bán sẽ thực hiện các công việc được yêu cầu trong Đơn Hàng này theo luật, nội quy, nguyên tắc và quy định phù hợp của địa phương, tiểu bang, quốc gia và quốc tế. Theo (các) yêu cầu của Bên Mua, Bên Bán sẽ cung cấp tất cả các cam kết và xác nhận (và bất kỳ thông tin nào được yêu cầu của các nội dung cam kết và xác nhận đó) về việc Bên Bán tuân thủ các quy định của Quy Chế Mua Sắm Liên Bang (Federal Acquisition Regulation - FAR). Bên Bán sẽ chịu trách nhiệm và bồi thường cho Bên Mua bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào xuất phát từ việc Bên Bán không chấp hành quy định tại điều này.

**17. Nhập khẩu/Hải quan:** Tất cả các hàng hóa, trừ khi được miễn trừ bởi cơ quan có thẩm quyền của quốc gia giao dịch, phải được ghi nhận nước xuất xứ (sản xuất) của hàng hóa ở vị trí dễ thấy, dễ đọc, không tẩy xóa và cố định như là ghi ở nhãn đặc điểm sản phẩm hoặc ở giấy phép của thông dụng hàng. Bên Bán sẽ cung cấp cho Bên Mua hóa đơn thương mại ghi nhận các thông tin sau: (1) cảng nhập vào; (2) tên của Bên Bán và Bên Mua; (3) tên của bên vận chuyển (nếu là bên thứ ba không phải Bên Bán); (4) quốc gia xuất khẩu; (5) mô tả chi tiết hàng hóa; (6) số lượng và trọng lượng; (7) giá mua thực tế, bao gồm giá đã thanh toán và giá phải thanh toán bởi Bên Mua; (8) đơn vị tiền tệ của giao dịch; (9) tất cả các phí và chi phí liên quan đến hàng hóa, bao gồm cước phí vận chuyển, bảo hiểm, hoa hồng, phí cho hàng và container và đóng gói, trừ khi chi phí đóng gói, phí cho hàng vào container và vận chuyển nội địa đã được tính vào giá hóa đơn; (10) tất cả các khoản giảm giá; (11) nước xuất xứ (sản xuất) của hàng hóa; (12) tất cả các hàng hóa hoặc dịch vụ được trang bị/hỗ trợ cho việc sản xuất hàng hóa (ví dụ "hỗ trợ") không được bao gồm trong giá hóa đơn cho lô hàng đầu tiên được giao đến Lãnh Thổ Hải Quan Hoa Kỳ (United States Custom Territory) trừ khi có hướng dẫn khác bằng văn bản của Bên Mua; (13) mã HS Code (theo biểu thuế quan - harmonized tariff schedule - HTS), và mô tả của mã HS Code của từng sản phẩm trong hóa đơn; và (14) bất kỳ các tài liệu hoặc thông tin nào khác mà Bên Mua có thể yêu cầu để tuân thủ với các quy định thương mại quốc tế hoặc để giám thuế, phí và chi phí một cách hợp pháp. Bên Bán đồng ý tuân thủ tất cả các quy định và pháp luật quản lý việc nhập khẩu hàng hóa vào Lãnh Thổ Hải Quan Hoa Kỳ.

**18. Tuân thủ Chương trình an ninh phối hợp giữa Hải Quan Hoa Kỳ và các Hiệp Hội Nhập Khẩu vào Hoa Kỳ (Customs Trade Partnership Against Terrorism - C-TPAT):** Bên Bán ghi nhận rằng Bên Mua tham gia Chương trình C-TPAT được quy định bởi Cục Hải Quan và Bảo Vệ Biên Giới Hoa Kỳ (U.S. Custom and Border Protection Bureau - CBP). Bên Bán đồng ý rằng Bên Bán hoặc là một thành viên tham gia C-TPAT (trong trường hợp này, Bên Bán xác nhận tư cách thành viên bằng văn bản gửi đến Bên Mua) hoặc nếu Bên Bán không phải là một thành viên tham gia, Bên Bán đồng ý thực hiện tất cả các biện pháp hợp lý về mặt thương mại theo yêu cầu của Bên Mua hoặc của CBP để đảm bảo sự nguyên vẹn và an toàn của tất cả các lô hàng giao đến cho Bên Mua.

**19. Chống tham nhũng:** Bất kỳ dịch vụ và công việc nào do Bên Bán thực hiện thay cho Bên Mua phải tuân thủ với mọi đạo luật chống tham nhũng, bao gồm Đạo Luật Thỉnh Tội Tham Nhũng Nước Ngoài Hoa Kỳ 1977 (U.S. Foreign Corrupt Practices Act 1977), Đạo Luật Chống Hồi Lộ Anh 2010 (U.K. Bribery Act 2010) và bất kỳ các quy định chống tham nhũng hiện hành của địa phương. Việc tuân thủ này bao gồm cam kết không thanh toán hoặc để nghị thanh toán, hoặc ủy quyền trực tiếp hoặc gián tiếp thanh toán các khoản tiền, quà tặng hoặc các vật khác có giá trị cho bất kỳ người nào có mục đích ảnh hưởng đến bất kỳ hành động hoặc quyết định nào của người đó để có được lợi thế kinh doanh không đúng đắn. Việc tuân thủ cũng bao gồm cam kết không làm sai lệch bất kỳ hồ sơ nào.

**20. Lao động bị ép buộc, bị kết án và/hoặc bị trừng phạt:** Bên Bán cam kết rằng hàng hóa và dịch vụ được cung cấp theo Đơn Hàng này, hoặc các phần của Đơn Hàng này không được sản xuất, chế tạo, khai thác hoặc lắp ráp, một phần hoặc toàn bộ, bằng việc sử dụng lao động bị ép buộc, bị kết án và/hoặc bị trừng phạt theo pháp luật hình sự bị cấm bởi pháp luật tiểu bang và đạo luật liên bang Hoa Kỳ bao gồm tất cả các tầng lớp lao động được quy định tại Mục 307, Tariff Act năm 1930, được thực hiện tại 19 C.F.R. 12.42.

**21. Hợp đồng Chính phủ:** Nếu Đơn Hàng này được đưa ra liên quan đến việc thực hiện hợp đồng cho hàng hóa thương mại của Chính phủ Hoa Kỳ, các điều khoản và điều kiện được quy định tại Điều khoản và Điều kiện Bổ sung cho Đơn Hàng – Mua bán Hàng hóa và Dịch vụ Thương mại của Bên Mua sẽ được kết hợp vào Đơn Hàng này. Điều khoản và Điều kiện Bổ sung có thể được tìm thấy tại <http://www.onsemi.com/site/Downloads/Supplemental Purchase Order Terms and Conditions.docx>.

Bên Bán có trách nhiệm thông báo cho Bên Mua bằng văn bản nếu Bên Bán sẽ cung cấp các sản phẩm và dịch vụ là sản phẩm phi thương mại theo hợp đồng với Chính phủ Hoa Kỳ.

**22. Cơ hội làm việc bình đẳng, Không kì thị (Equal Opportunity and Affirmative Action – EOA):** Bên Bán sẽ tuân thủ các yêu cầu của 41 CFR 60-1.4(a), 60-3005(a) và 60-741.5(a). Những quy định này cấm phân biệt đối xử các đối tượng người lao động như cựu chiến binh hoặc người khuyết tật, và cấm phân biệt đối xử chủng tộc, màu da, tôn giáo, giới tính hoặc nguồn gốc quốc gia. Hơn nữa, các quy định này yêu cầu Bên Bán phải thực hiện cam kết và hành động sẽ tuyển dụng và tuyển dụng yêu cầu được nhận viên của họ mà không phân biệt chủng tộc, màu da, tôn giáo, giới tính, nguồn gốc quốc gia, tình trạng cựu chiến binh hoặc người khuyết tật. Bên Bán sẽ cung cấp bằng chứng tuân thủ điều này khi Bên Mua yêu cầu.

**23. Giải quyết Tranh chấp:** Hai bên đồng ý giải quyết các khiếu nại hoặc tranh chấp, ngoại trừ các khiếu nại hoặc tranh chấp liên quan đến sở hữu trí tuệ, bằng thủ tục hòa giải không ràng buộc trước khi bắt đầu các thủ tục tố tụng chính thức khác. Chi phí hòa giải sẽ được các bên chia đều.

**24. Tuân thủ Trách nhiệm Xã hội:** Bên Bán sẽ tuân thủ quy định mới nhất về chính sách Trách nhiệm của Doanh nghiệp với Xã hội của Bên Mua tại [http://www.onsemi.com/site/pdf/Social\\_Responsibility\\_Statement.pdf](http://www.onsemi.com/site/pdf/Social_Responsibility_Statement.pdf).

**25. Bằng sáng chế và Bản quyền:** Như là một phần của việc thực hiện Đơn Hàng này và không yêu cầu thêm phí từ Bên Mua, Bên Bán theo đây cấp và đồng ý cấp cho Bên Mua (và trong phạm vi được Bên Mua yêu cầu, cấp cho chính phủ) quyền được sử dụng, bán, sản xuất, một cách không hủy ngang, không độc quyền và không phải trả phí bản quyền, các sản phẩm chứa đựng một phần hoặc toàn bộ các phát minh và khám phá được thực hiện, hình thành và/hoặc hiện thực hoặc liên quan đến hàng hóa hoặc dịch vụ được Bên Bán cung cấp và thực hiện theo Đơn Hàng cho Bên Mua. Nếu Bên Mua yêu cầu và/hoặc việc thực hiện của Bên Bán (và/hoặc việc thực hiện của nhà thầu phụ của Bên Bán) yêu cầu và/hoặc để hoàn thiện các sản phẩm gốc của tác giả được chỉ định trong các hình thức hữu hình nào (và/hoặc sự hoàn thiện của các sản phẩm phát sinh sau đó), Bên Bán chuyển giao và chuyển nhượng cho Bên Mua tất cả các quyền của chủ sở hữu theo luật bản quyền đối với sản phẩm gốc và/hoặc các sản phẩm phát sinh đó. Bên Bán đồng ý thông báo cho các nhà thầu phụ đã thực hiện các công việc theo điều khoản này và xác nhận bằng văn bản đảm bảo của mỗi nhà thầu phụ.

**26. Giới hạn Trách nhiệm pháp lý:** Bên Mua sẽ không chịu trách nhiệm cho các thiệt hại đặc biệt, bất ngờ, thiệt hại do hậu quả hoặc gián tiếp dù đã được biết về khả năng xảy ra thiệt hại đó. Tổng mức trách nhiệm pháp lý mà Bên Mua chịu đối với các thiệt hại trực tiếp hoặc gián tiếp phát sinh từ Đơn Hàng này sẽ không vượt quá giá mua hàng hoặc dịch vụ thuộc đối tượng yêu cầu bồi thường.

**27. Điều khoản chung:** Đơn Hàng này và các tài liệu đính kèm hoặc được dẫn chiếu đến trong Đơn Hàng này tạo thành thỏa thuận hoàn chỉnh giữa các bên và chỉ được điều chỉnh bằng văn bản khi được đại diện có thẩm quyền của hai bên ký. Bên Bán không được chuyển nhượng hoặc giao thầu phụ một phần hoặc toàn bộ Đơn Hàng này nếu không được Bên Mua đồng ý bằng văn bản. Tất cả các yêu cầu thanh toán đến hạn hoặc sắp đến hạn của Bên Mua sẽ được giám trừ hoặc cắt trừ bởi Bên Mua đối với các khiếu nại phát sinh từ Đơn Hàng này hoặc các giao dịch khác với Bên Bán. Việc Bên Mua không đòi hỏi hoặc yêu cầu tuân thủ thực hiện bất kỳ điều khoản nào hoặc điều kiện nào của Đơn Hàng này sẽ không được coi là từ bỏ việc thực hiện điều khoản hoặc điều kiện đó hoặc các quyền khác. Bên Mua có quyền kiểm tra sự tuân thủ các điều khoản của Đơn Hàng này vào bất kỳ thời điểm nào sau khi có thông báo hợp lý cho Bên Bán. Bên Bán sẽ không thực hiện thông cáo báo chí, triển lãm và/hoặc quảng cáo dưới bất kỳ hình thức nào có tên Bên Mua và/hoặc liên quan đến Đơn Hàng này nếu không có sự đồng ý trước bằng văn bản của Bên Mua. Đơn Hàng này sẽ được điều chỉnh theo pháp luật của Bang New York, ngoại trừ các nguyên tắc xung đột pháp luật. Công ước Liên Hiệp Quốc về Hợp Đồng Mua Bán Hàng Hóa Quốc Tế - Vienna 1980 (UN Convention on Contracts for the International Sale of Products - Vienna 1980) sẽ không có hiệu lực áp dụng đối với Đơn Hàng này hoặc đối với bất kỳ tranh chấp hoặc giao dịch nào phát sinh từ Đơn Hàng này.

**28. Tính Liên tục trong Kinh doanh:** Trong suốt thời gian của Đơn Hàng này, Bên Bán sẽ duy trì quy trình quản lý tính liên tục trong kinh doanh (business continuity management – BCM) và sẽ cung cấp cho Bên Mua xem xét trong vòng mười (10) ngày kể từ ngày Bên Mua yêu cầu. BCM của Bên Bán sẽ bao gồm Kế hoạch Liên tục Kinh doanh (Business Continuity Plan - BCP), trong đó nêu rõ các chính sách và quy trình của Bên Bán về việc chuẩn bị sẵn sàng để duy trì dịch vụ, sự đồng nhất và khả năng phục hồi kinh doanh trong trường hợp có bất kỳ sự gián đoạn trực tiếp hoặc gián tiếp nào về việc sản xuất, thực hiện và dịch vụ.

**29. Ngôn ngữ và Bản dịch:** Điều khoản và điều kiện của Đơn Hàng này được lập bằng tiếng Anh, các bản dịch sang các ngôn ngữ không được áp dụng để giải thích các điều khoản và điều kiện này.

**30. Quy định về tem nhãn hàng hóa:** Liên quan đến việc ghi nhãn hàng hóa nhập khẩu hoặc vận chuyển vào Việt Nam, Nhà cung cấp phải tuân thủ các yêu cầu tại Khoản 16 và 17 của Điều khoản và Điều kiện của Đơn đặt hàng và tất cả các luật và quy định hiện hành bao gồm Nghị định số 43/2017/NĐ-CP ngày 14 tháng 4 năm 2017; Nghị định 111/2021/NĐ-CP ngày 09 tháng 12 năm 2021; và Công văn 408/TCHQ-GSL ngày 10 tháng 2 năm 2022 của Tổng cục Hải quan có thể được điều chỉnh, sửa đổi hoặc bổ sung tùy từng thời điểm. Cụ thể, Nhà cung cấp phải dán nhãn hàng hóa với các thông tin sau:

- (i) Tên hoặc mô tả hàng hóa;
- (ii) Nước xuất xứ của hàng hóa; và
- (iii) Tên nhà xuất khẩu hoặc nhà sản xuất hàng hóa.

Vui lòng liên hệ [VNBH01-OSV-Logistics@onsemi.com](mailto:VNBH01-OSV-Logistics@onsemi.com) nếu bạn cần thêm hướng dẫn về ghi nhãn.